

Biblioteka z klasą

OFERTA STACJONARNYCH SPOTKAŃ EDUKACYJNYCH W BIBLIOTECIE AUSTRIACKIEJ W OPOLU

Warunki uczestnictwa i zgłoszenia: <https://www.ba.wbp.opole.pl/zklasa.php>

Czas trwania: prelekcje ok. 60 minut, warsztaty ok. 60-80 minut, dla dzieci 30-40 minut.

Wiek uczestników prelekcji i warsztatów - od 12 lat, spotkania dla dzieci (5–12 lat)

Nowości – dostępne od października.

Legenda:

Język: **PL** - j. polski, **DE** - j. niemiecki. Grupa wiekowa: **D** - dzieci 5-11 lat, **M** - młodzież od 12 lat

📄 - karta pracy ucznia. Forma zajęć: **P** - prelekcja, **W** - warsztaty. **NOWOŚĆ** - nowa oferta od października.

DACH – Länder. Poznaj kraje

POZNAJ NIEMCY

Best of Berlin – co należy w Berlinie koniecznie ...

NOWOŚĆ **PL** **P** **D** **M**

Berlin to nie tylko stolica Niemiec, ale i jedno z najciekawszych, tętniących życiem miast Europy. To miasto osobliwości i paradoksów, bogate w zabytki, ale i nowoczesne. Na różnorodność Berlina wpływa wielokulturowa mieszanka, mająca swoje odzwierciedlenie w ofercie kulturalnej, kulinarnej i wielu innych. Podczas prelekcji przedstawione zostaną wybrane propozycje, co warto zobaczyć, zjeść i przeżyć w Berlinie.

Typowo niemieckie?

PL **DE** **📄** **W** **D** **M**

Co to znaczy, że coś jest typowo niemieckie? Wyobrażenia o Niemcach i o Niemczech oparte są często na – mniej lub bardziej uzasadnionych – stereotypach. Podczas warsztatów przedstawiony zostanie subiektywny wybór aspektów charakteryzujących (nie)typowe współczesne Niemcy i ich mieszkańców. Z jednej strony kojarzy się im z punktualnością, solidną jakością produktów, pracowitością czy porządkiem, a z drugiej strony przypisuje się im brak poczucia humoru czy zamknięcie na obcych.



Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Opolu

BIBLIOTEKA AUSTRIACKA
ÖSTERREICH BIBLIOTHEK

Plac Piłsudskiego 5, 45-706 Opole tel.: 40 66 404 e-mail: ba@wbp.opole.pl www.wbp.opole.pl



Poznaj Niemcy

Podczas prelekcji przedstawione zostaną w języku polskim z napisami w prezentacji w języku niemieckim podstawowe informacje o Niemczech i ich mieszkańcach. Mimo, że Niemcy i Polacy żyją niedaleko siebie, wiedzę o sobie opierają najczęściej na stereotypach. Przedstawione wiadomości mogą posłużyć uczniom w przygotowaniu się do sprawdzianów z języka niemieckiego, konkursów wiedzy oraz podróży do Niemiec.



Deutschland kurz und bündig

Podczas prelekcji przeznaczonej dla osób ze znajomością języka niemieckiego przynajmniej na poziomie A2+ zaprezentowane zostaną różnorodne aspekty wiedzy o Niemczech i ich mieszkańcach w języku niemieckim. Przedstawione wiadomości mogą posłużyć uczniom w przygotowaniu się do sprawdzianów z języka niemieckiego, konkursów wiedzy oraz podróży do Niemiec.

POZNAJ SZWAJCARIĘ

Schweiz - Suisse - Svizzera - Svizra - Fenomen wielokulturowości



Szwajcaria to mały kraj, którego obywatele żyją w harmonii, mimo dużej różnorodności regionalnej, religijnej i językowej. Ich dewizą narodową jest "Jeden za wszystkich, wszyscy za jednego". Sukces Szwajcarii oparty jest na wysokiej jakości świadczonych usług i oferowanych produktów. Szwajcaria to także globalny lider bankowości prywatnej, jak również Alpy, zegarki i ser szwajcarski. Szwajcaria to przede wszystkim neutralność oparta m.in. na stabilnej walucie i tajemnicy bankowej.

POZNAJ AUSTRIĘ

Rot- weiß- rot - Österreich – ogólne informacje o Austrii



Multimedialna prelekcja w przystępny i atrakcyjny sposób przedstawia najważniejsze wydarzenia historyczne, informacje o miastach i regionach Austrii oraz kulturze i osobliwościach tego alpejskiego kraju. Uczestnicy aktywnie wyszukają i notują odpowiedzi do quizu na karcie pracy. Przedstawione wiadomości mogą posłużyć w przygotowaniu się do sprawdzianów z języka niemieckiego, konkursów wiedzy oraz podróży do Austrii.

Kraju gór, kraju rzek - o dziewięciu krajach związkowych, landach Austrii



Spotkanie poświęcone jest austriackim krajom związkowym czyli landom. Omówione zostaną ogólne informacje i ciekawostki krajoznawcze o Burgenlandzie, Dolnej Austrii, Górnej Austrii, Karyntii, Salzburgu, Styrii, Tyrolu, Vorarlbergu i Wiedniu oraz ich znanych mieszkańców.

Wiedeń



Wiedeń uchodzi w rankingach za miasto najlepsze do życia. Walory miasta doceniają nie tylko jego mieszkańcy, ale także licznie odwiedzający go goście. Wiedeńczycy do perfekcji opanowali umiejętność wykorzystania swojej bogatej tradycji oraz dziedzictwa kulturowego i naturalnego, a poprzez połączenie tych walorów z nowoczesnością potrafią przyciągać do siebie zwolenników nawet najbardziej wyszukanych gustów.

DACH – Musik

Nie tylko Mozart - muzyka popularna w republice alpejskiej



Muzyka była i jest ważnym filarem kultury austriackiej. W Austrii żyło wielu wybitnych muzyków i powstawały utwory o światowej renomie. Austriacy jednak nie tylko pielęgnują swoje bogate dziedzictwo muzyczne, współczesna Austria to także nowi artyści i nowoczesne brzmienie.



Nie tylko Rammstein – niemiecka muzyka pop

Niemiecka muzyka popowa cieszy się w Niemczech dużą popularnością. Moda na naśladowanie anglojęzycznych artystów i trendów odeszła już do lamusa. Dzisiaj oczywistością jest to, co kiedyś było nie do pomyślenia - śpiewanie we własnym języku. Zarówno nowi jak i uznani artyści, tworzą swoje własne, unikalne style. Często czerpią przy tym inspiracje z różnorodnego dziedzictwa kulturowego swoich rodzin, przybyłych do Niemiec z różnych zakątków świata.

DACH – Sprachen – różnice językowe

Fałszywi przyjaciele – pułapki w języku niemieckim



Pozornie znajome słowa bywają przy nauce języka obcego zdradliwe. Gdy widzimy w tekście niemieckim takie słowa jak „List”, „Kot”, „Konkurs” lub „Grille”, to ich nie sprawdzamy, ponieważ jesteśmy przekonani, że znamy ich znaczenie. Jest to jednak błędem, gdyż słowa te mają inne znaczenie w języku polskim i inne w języku niemieckim. Takie słowa określa się mianem „fałszywych przyjaciół” (niem. „falsche Freunde”).

„Erdäpfelsalat oder Kartoffelsalat? Język niemiecki w Austrii



Warsztaty mają na celu zaprezentowanie wybranych słów z języka codziennego mających w Austrii inne brzmienie niż w Niemczech. Uczestnicy poznają odpowiedź na pytanie, skąd biorą się te różnice i jak prawidłowo użyć właściwych określeń będąc w Austrii. Oprócz wprowadzenia w tematykę odbędą się praktyczne ćwiczenia ze słownictwem.

LG - Liebe Grüße - skróty w języku niemieckim



Współczesny język obfituje w liczne skróty, które szczególnie chętnie używane są w SMS-ach i czatach. Podczas prelekcji przedstawione zostaną ciekawe i przydatne skróty, które każdy uczący się języka niemieckiego powinien poznać i umieć rozszyfrować.

DACH - Traditionen - zwyczaje w krajach niemieckojęzycznych



W kręgu jesiennych i zimowych obrzędów. Od św. Marcina do Nowego Roku.



Tradycje obchodzone na Śląsku i w krajach niemieckojęzycznych

Podczas spotkania zostaną przedstawione tradycje, które obchodzone są na Śląsku oraz w krajach niemieckojęzycznych jesienią i zimą: święto św. Marcina, darcie pierza, barbórka, mikołajki, Boże Narodzenie, Sylwester i Nowy Rok. Podczas prelekcji zostaną przedstawione najważniejsze podobieństwa i różnice tradycji jesiennych i zimowych występujące na Śląsku oraz w krajach niemieckojęzycznych.

Adwent i Boże Narodzenie w krajach niemieckojęzycznych



Podczas prelekcji przedstawione zostaną w języku niemieckim wybrane tradycje bożonarodzeniowe typowe dla krajów niemieckiego obszaru językowego: jarmarki adwentowo-bożonarodzeniowe, wieniec i kalendarz adwentowy, choinka i ozdoby choinkowe, pierniki norymberskie i świąteczne potrawy. Podczas spotkania opowiemy, kto przynosi pod choinkę prezenty.

Adventsmarkt, Weihnachtsmarkt, Christkindlmarkt - o tradycjach jarmarków adwentowo-bożonarodzeniowych w krajach niemieckiego obszaru językowego



Bożonarodzeniowe jarmarki stanowią od prawie 600 lat nieodłączny element kultury krajów niemieckiego obszaru językowego. Podczas prelekcji pragniemy przenieść publiczność w bajkowy, przepiękny blaskiem i zapachem przypraw piernika świat jarmarków, do Drezna, Berlina, Norymbergi czy Wiednia. Jarmarki wbrew świątecznej nazwie, otwierane są nawet kilka dni przed rozpoczęciem adwentu i trwają do wigilii Bożego Narodzenia, a nawet do Nowego Roku.



Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Opolu

BIBLIOTEKA AUSTRIACKA
ÖSTERREICH BIBLIOTHEK

Plac Piłsudskiego 5, 45-706 Opole tel.: 40 66 404 e-mail: ba@wbp.opole.pl www.wbp.opole.pl

Alle Jahre wieder. Weihnachtstraditionen in Deutschland, Österreich und der Schweiz.



In dem Vortrag werden ausgewählte Weihnachtstraditionen aus den Ländern des deutschen Sprachraums in deutscher Sprache vorgestellt.

Cicha noc, święta noc: austriacka kolęda, którą zna cały świat



"Cicha noc" to jedna z najbardziej znanych kolęd na świecie. Przetłumaczono ją na ponad 300 języków i dialektów. Zabrzmiała po raz pierwszy ponad 200 lat temu w austriackim Oberndorf. Podczas prelekcji przedstawione zostaną sylwetki twórców kolędy - księdza Josepha Mohra oraz nauczyciela Franza Xavera Grubera oraz okoliczności powstania, jak i miejsca związane z historią słynnej pieśni.

Karneval, Fastnacht, Fasching - karnawał w Niemczech, Austrii i Szwajcarii



Karnawał to zwykle czas beztroskiej zabawy w przedziwnych strojach oraz barwnych parad, mających w krajach niemieckiego obszaru językowego bardzo długą tradycję. Najhuczniejsze zabawy organizowane są oczywiście w Nadrenii, jednak także w innych miastach Niemiec, w Austrii i Szwajcarii pielęgnowanych jest wiele ciekawych zwyczajów związanych z tym okresem. O wielu z nich opowiemy podczas prelekcji.

Od środy popielcowej do poniedziałku wielkanocnego



W Niemczech, Austrii i Szwajcarii, gdzie najważniejszymi religiami są katolicyzm i ewangelicyzm, Wielki Post i Wielkanoc to wyjątkowy czas w roku, obfitujący w liczne ciekawe tradycje i obrzędy nie tylko kościelne, ale i świeckie. Podczas wykładu przybliżone zostaną nieznane w Polsce tradycje z różnych regionów krajów niemieckojęzycznych.

DACH – Literatur. Deutschlernen mit Märchen und Kamishibai

Warsztaty literacko-językowe dla dzieci

Bracia Grimm dla starszaków



Bajki, które dzisiaj czytamy, dzieciom nie są takie same jak przed wiekami, gdy były pierwszy raz zapisane. Dzisiaj bajki mają morał i szczęśliwe zakończenie. Gdy w XIX w. niemieccy bracia Wilhelm i Jacob Grimm spisywali ustne podania ludowe, nie zawsze tak było. Bajki były pełne przemocy i nieszczęścia. Poznajcie pierwotne wersje bajek, które dzisiaj często najbardziej znane są w wersjach złagodzonych.

Niemiecki z bajkami Grimmów / Deutsch mit Grimms Märchen



Jaś i Małgosia, Roszpunka, Pani Holle czy też Śpiąca królewna. Bajek braci Grimm, które znamy i kochamy jest bardzo dużo. Na warsztatach przypomnimy postacie braci Grimm i ich znane bajki w uproszczonym wersji w języku niemieckim, a także w języku polskim. Następnie podczas zagadek, zadań lub gry memory utrwalona zostanie treść oraz słownictwo i zwroty po niemiecku.

Teatrzyk cieni dla dzieci - Kruk i lis oraz inne bajki



Teatrzyk cieni to świetna zabawa nie tylko podczas oglądania, ale również podczas tworzenia. Podczas warsztatów dzieci zapoznają się z magicznym światem teatru światła i cieni, razem stworzą postacie i scenariusz, a na końcu przedstawią spektakl.

Proponowane w ulotce tematy zajęć stanowią jedynie część naszej oferty. Zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny - nr. tel. 77 40 66 404. Chętnie doradzimy odpowiedni dla grupy temat i formę zajęć.